

11 liure



11 liure **15/16**

un tiempo para cada cosa

En el momento en que escribo estas palabras, los ciudadanos de estos lares habremos acabado de pasar la primera de las campañas electorales que precederán, en los próximos ocho meses, los cuatro tipos de elecciones que se producirán este año, cuyos resultados llevarán sin duda cambios que afectarán muy esencialmente a nuestras vidas, mientras esperamos más que nunca que éstos sean para mejorarlas. Algunos de estos cambios ya se han producido. Simplificando, podríamos decir que una parte del poder ya ha regresado a manos de la izquierda. Una izquierda con un aire más humanista. Y esto es una buena noticia para la Cultura. No cabe duda que, a resultas de la crisis, algunos han aprovechado para intentar anestesiar una parte del cerebro de los ciudadanos y, por tanto, una parte de su alma y también de su cuerpo (si no, ¿por qué tantos artículos en la prensa, sobre todo extranjera, sobre el estrés y las consecuencias psíquicas y físicas de la crisis?). Pero por lo que parece, la esperanza e incluso la desesperanza nos proporcionan una fuerza desconocida para poder todavía exigir, con nuestro voto, mejores condiciones de vida para una mayoría de ciudadanos. Pase lo que pase, lo que es seguro es que en estos ocho meses en los que sufriremos el tránsito del calendario gregoriano al electoral, habrá ruido, mucho ruido: en las casas, en las televisiones, en la calle. Ello coincidirá con la última temporada de nuestro mandato y el inicio de la siguiente, la primera del nuevo encargo de cuatro años que este equipo de dirección ha recibido del Patronat de la Fundació Teatre Lliure. También buena parte de esta temporada 15/16 entra ya totalmente en el año que podremos conmemorar el cuarenta aniversario de la fundación del Lliure. Por tanto, me parece que en estos momentos tan ruidosos ha llegado para nosotros el tiempo del silencio que lleva a la reflexión, a la autocrítica, a echar una mirada serena a nuestro pasado desde 1976 y, especialmente, a estos cuatro últimos años, desde el año 2011, cuando empezó nuestro primer mandato y también lo que todos hemos denominado 'la crisis'.

En estas cuatro temporadas, si queremos resumirlo, podríamos decir que el Lliure ha deseado, más que nunca, intentar avanzarse a los deseos de los espectadores componiendo una programación que dialogara con el ciudadano y con sus inquietudes, acarándole y enfrentándole a sí mismo sin dejar de acompañarle y confortarle en estos tiempos difíciles. Y paralelamente, hemos hecho todo lo posible para convertirnos en una herramienta porosa y elástica para poder caminar al mismo ritmo que la sociedad y sus artistas, y con suficiente agilidad para cambiar su paso cada vez que fuera necesario. La realidad económica que hemos vivido nos ha llevado a adoptar casi exclusivamente una dinámica de producción (¿quién sino debía hacerlo?) y el público, igual de resistente que nosotros, nos ha seguido y hemos obtenido buenos resultados artísticos y de audiencia que han contribuido, además, a apaciguar en algunos momentos el mal vivir de muchos profesionales y de muy distinta índole. Pero hemos llegado a un techo: en la temporada 14/15 el Lliure habrá ofrecido a los espectadores 526 funciones. Tal vez sea cierto que siempre se puede perseverar en el mismo camino para mejorar. No lo sé. **Lo**

que sé es que un teatro nunca puede parar de crecer porque se detiene. Y un teatro que se detiene muere. Y al hablar de crecer, no hablo de cantidad sino de profundizar en el papel ético y estético que un teatro público debe ejercer en el tejido ciudadano y teatral de nuestra colectividad. La dinámica que hemos utilizado hasta ahora ha sido la propia de una 'economía de guerra', pero esto encierra en sí el peligro de un edificio sin cimientos. Es cierto que el Lliure empieza a tener una raíz lo bastante profunda para mantener el andamiaje en pie, y de este modo se ha hecho evidente en los resultados obtenidos. Pero esto ha sido posible precisamente porque el Lliure se ha vuelto a pensar muchas veces como teatro público, y ahora toca volver a hacerlo una vez más. Así nos lo exigimos.

Durante toda la próxima temporada, deseamos ofrecer, además de la programación y las actividades que la acompañan, una serie de fóruns de reflexión teórica y un conjunto de talleres de reflexión práctica que constituyan un gran intercambio entre el Lliure y la sociedad en una variada representatividad de sus componentes, de los que surjan nuevas ideas y vectores para nuestro futuro próximo que puedan redefinir el papel de un teatro público hoy en día, en nuestra sociedad. Dice la Biblia que existe *un tiempo para cada cosa*+. Para nosotros, ha llegado el momento de pensar. En colectivo y en futuro.

Lluís Pasqual

Al intentar explicar esta temporada acuden a mi mente, porque el recuerdo que tengo de ellas es muy vivaz, unas palabras de Eduardo Galeano que tocan nuestra vida y el teatro muy de cerca: **¡Ojalá podamos tener el coraje de estar solos y la valentía de arriesgarnos a estar juntos!**

La temporada 2015/16 es, por un lado, el fruto de muchas complicidades artísticas que han ido produciéndose en las cuatro temporadas anteriores y, por otro, como no podría ser de otro modo, contiene una bona parte de las inquietudes, de las preguntas que deben ser la semilla que nutrirá buena parte de los hilos de nuestra programación futura. Una temporada con 31 espectáculos, 20 de los cuales son de autoría contemporánea. Una temporada que contiene una mirada fuertemente política de la sociedad, correcta y en muchos casos benéfica.

Puesto que la primera de las complicidades nos la marcan los espectadores, volvemos a programar *El rei Lear*, *El curios incident del gos a mitjanit* y *Rhum* porque en los tres casos sus entradas se agotaron a gran velocidad, como sólo suele ocurrir con algunos fenómenos del mundo de la música rock. Y por lo tanto, es obligado corresponder a la complicidad y volver a presentarlos, a sabiendas que · misterios del teatro · a veces es más complejo remontar un espectáculo que dar a luz a uno nuevo!

El diálogo con los artistas que nos acompañaron en el imaginario viaje de ida Barcelona-Buenos Aires de la temporada que ahora terminamos tiene un viaje de vuelta en el espectáculo que hemos coproducido con la compañía T de teatre y que abrirá la Sala Fabià Puigserver, *Premis i càstigs*, dirigido por el argentino Ciro Zorzoli, un creador que parece llevar como equipaje la fuerza y la energía del teatro y de la ciudad que lo vieron nacer. También nos visitaron los napolitanos: nos quedaron las ganas de que Toni Servillo volviera a pisar el escenario del Lliure y así lo hará con *La parola canta*, y nos hicieron renacer el deseo de pasar algunos meses con las palabras y la poesía de Eduardo de Filippo: así lo haremos con dos de sus textos, uno de juventud · *Uomo e galantuomo* · y uno de madurez · *La grande magia*.

Se añadirán otros que ya han sido en varias ocasiones compañeros de viaje de estos años, como Jordi Casanovas con su último espectáculo *Vilafranca*; Alberto San Juan, que nos traerá una de las propuestas del Teatro del Barrio que él tira adelante, en este caso *El rey*, y Marc Montserrat nos permitirá estrenar la primera versión de *Relato de un naufrago* de Gabriel García Márquez. Mario Gas llegará con un Pinter inquietante, *Invernadero*, en la versión de Eduardo Mendoza, y también contaremos con Pau Carrió y Sergi Belbel, que han decidido llevar cada uno una gran tragedia · *Hamlet* y *María Estuardo* respectivamente · al espacio íntimo y fraterno del Lliure de Gràcia para que podamos hermanarnos con unos seres de tanta altura. Y Helena Pimenta con uno de los textos más revolucionarios de toda la dramaturgia europea del siglo XVII: *El alcalde de Zalamea*. y José Antonio Portillo, que volverá a desplegar su poesía para nuestros pequeños

espectadores con su *Biblioteca de cuerdas y nudos*, a la que se añadirá una nueva instalación, la *Biblioteca de ruidos y sonidos*. Y a los más pequeños, Joan Arqué les contará historias urdidas por Italo Calvino en *El baró dels arbres*, y también *Con la bambola in tasca*, de la mano del Teatro delle Briciole, una de las mejores compañías europeas de teatro para niños.

Josep Maria Flotats regresará al Lliure de Gràcia, que aún guarda en sus paredes las olas de magnífica energía de su *Eduard II* del año 1978, con un texto de Jean-Claude Grumberg, *Ser-ho o no (per acabar amb la qüestió jueva)*. Y nos honora que Robert Lepage viaje a Europa con su último espectáculo *887* y tenga por primer puerto de llegada al Estado español la Sala Fabià Puigserver. Y estamos muy felices por poder ofrecer un espacio a dos actrices como Laia Marull y Clara Segura para que, cada una con su monólogo y de la mano de Allegra Fulton y de Marc Martínez, nos descubrirán a dos mujeres tan diferentes como apasionantes con las palabras de dos de las autoras contemporáneas que tenemos la fortuna de incorporar a nuestro repertorio (Jennifer Tremblay y Marta Galán Sala). Y más gente que vuelve, como Llàtzer Garcia y la compañía Arcàdia con su nueva propuesta tras *La pols, Sota la ciutat*. Esta colaboración con las nuevas compañías es una de las constantes de estos cuatro años (hasta un total de dieciocho han pasado por el Lliure) que ha dado paso a una nueva mirada generacional y a un nuevo diálogo con nuestros espectadores.

El Teatro de la Ciudad es una espléndida aventura teatral y ciudadana que lidera un grupo de magníficos artistas, cada uno con su mirada pero con una propuesta que se pretende a su vez conjunta y que reúne a amigos de la calidad de Miguel del Arco, Alfredo Sanzol, Carmen Machi, Andrés Lima, Aitana Sánchez-Gijón y que nos traen en una sola propuesta tres espectáculos: *Antígona*, *Medea* y *Edipo rey*, tratados por autores contemporáneos, que abren un tema que deseáramos desarrollar: los mitos con los que el teatro ha contribuido a la Historia de la Literatura.

Otro hilo del que tiramos para construir una futura reflexión teatral es mucho más conmovedor: aquellos fenómenos que agrupamos bajo el nombre genérico de **violencia y poder**. Con este tema abriremos nuestra temporada con dos textos de Stefano Massini: *CrecEnUnSolDéu*, que nos hará llegar Rosa Maria Sardà, y *Dona no reeducable*, encarnado por Míriam Iscla. Y con el mismo tema cerraremos la temporada, esta vez con un texto irlandés, *En veu baixa* de Owen McCafferty, un autor también nuevo para nosotros y que dirigirá Ferran Madico con Francesc Garrido y Oscar Rabadán en el reparto.

Otro tema que se apunta para desarrollar en el 2016, el año de nuestro cuarenta aniversario, es la observación de los cambios en los comportamientos sociales y artísticos ante las nuevas realidades paralelas que vamos creando y que empiezan a condicionar fuertemente nuestras vidas. Jennifer Haley, con *L'apramón* nos proveerá de palabras y

situaciones que Juan Carlos Martel dirigirá en la sala de Gràcia en una coproducción con el Festival Grec 2016.

Por otro lado, estamos preparando tres veladas dedicadas a la belleza de la lengua catalana, a través de algunos de los poemas más representativos de nuestra historia.

Treintíun espectáculos: 9 nuevas producciones propias, 5 nuevas coproducciones, 3 reposiciones y 14 espectáculos invitados.

Hemos vuelto a rellenar las cuadrículas de actividad, es decir, de teatro. Y nos sabe mal la cantidad de proyectos que hemos debido dejar de lado por falta de espacio, de medios. Y aun así, todavía esperamos, como en las últimas temporadas, poder hacerle un hueco que ahora nos parece imposible y acoger aquellos brotes inesperados que nacen en forma de teatro durante la temporada sin haber sido previstos por nadie, y que necesitan un lugar para poder estallar o para tener un estallido más, necesario en una trayectoria larga. Hasta aquí hemos podido llegar. Ahora nos toca hacer teatro. Ojalá os haya espoleado la curiosidad y os atreváis a salir de casa, y os arriesguéis a juntaros con otros para compartir unos momentos que aspiren a daros en el corazón, porque desde el corazón están pensados.

Lluís Pasqual

TEMPORADA 15/16

CRECENUNSOLDÉU

de **STEFANO MASSINI** dirección **LLUÍS PASQUAL**

Gràcia / del 22 de Setiembre al 11 de Octubre / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Rosa Maria Sardà** / producción **Teatre Lliure**

Abrimos la temporada con dos piezas contundentes del italiano **Stefano Massini**: una, ***CrecEnUnSoldéu***, trata de la vida cotidiana en la Franja de Gaza. La otra, ***Dona no reeducable***, de la periodista Anna Politkóvskaya, asesinada en el año 2006 por estar en contra del posicionamiento ruso en el conflicto checheno. Dos funciones que se alternan durante el mes de Septiembre (¡consultad los horarios!).

Éste es un texto recién salido del horno que llegó a mí unas pocas semanas atrás. Ese mismo día fui a ve a Rosa y se lo leí. A la mañana siguiente empecé a traducirlo. En pocos días, milagrosamente, se liberaba un hueco del calendario comprometido desde hacía mucho tiempo y ***CrecEnUnSoldéu*** se incorporó a nuestra programación del próximo año. Todo ha sucedido como si fuera una simple evidencia. Ni yo recuerdo el momento en el que decidí hacerlo, ni haberlo propuesto formalmente a la Sardà, ni... Era un texto esperado. Y Stefano Massini, por suerte para nosotros, lo ha escrito. Como tantas veces, el teatro se plantea preguntas en voz alta sobre un tema que nos afecta, que nos conmueve día tras día y al que la mayoría de las veces no tenemos respuesta. ¿O alguien cree poseer las respuestas a las preguntas que explotan todos los días, en carne viva, en este pedazo de tierra milenaria denominada Franja de Gaza? ¿Alguien sabe qué más decir? O, simplemente, ¿qué decir?

Lluís Pasqual

DONA NO REEDUCABLE

de **STEFANO MASSINI** dirección **LLUÍS PASQUAL**

Gràcia / del 23 de Setiembre al 3 de Octubre y del 15 al 22 de Junio / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Míriam Iscla** / producción **Teatre Lliure**

Segundo monólogo del italiano **Stefano Massini**: ***Dona no reeducable***, que trata de la periodista Anna Politkóvskaya, asesinada en el año 2006 por estar en contra del posicionamiento ruso en el conflicto checheno. Las funciones de este espectáculo se alternan con ***CrecEnUnSoldéu***, que versa sobre la vida cotidiana en la Franja de Gaza, durante el mes de Septiembre (consultad los horarios), y regresará en Junio.

La curiosidad por Stefano Massini, esta nueva voz del teatro europeo, me llevó en muy pocos días a ponerme en contacto con él, a leerme sus textos que no conocía. El autor que ha deslumbrado a los espectadores esta temporada con *Lehman Trilogy* escribió hace tres años, en homenaje a la periodista rusa Anna Politkóvskaya, asesinada por el denominado terrorismo de estado, un texto: *Mujer no reeducable*. Me pareció que con este segundo monólogo, también extraordinario, y que también tenía el rostro y la voz de una actriz, Míriam Iscla, podíamos enriquecer todavía más este nuevo diálogo de nuestros espectadores con el autor. Y de este modo, hemos hecho lo que antes se llamaba un programa doble. Decisiones casi sobre el terreno, como parecen haber sido escritos los dos textos de Massini. Teatro de urgencia. Urgentes. Necesarios.

Lluís Pasqual

PREMIS I CÀSTIGS

dramaturgia y dirección CIRO ZORZOLI cía. T DE TEATRE

Montjuïc / del 30 de Setiembre al 25 de Octubre / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Ivan Benet / Mamen Duch / Carolina Morro / Marta Pérez / Carme Pla / Albert Ribalta / Jordi Rico / Àgata Roca / Marc Rodríguez / coproducción Teatre Lliure, T de teatre y Grec 2015 Festival de Barcelona**

Los integrantes de T de teatre, tras ver *Estado de ira* del director y autor argentino Ciro Zorzoli, decidieron que tenían que conseguir hacer un espectáculo con él. Cosas del azar, ese mismo día el Lliure lo buscaba movido por el mismo propósito. El resultado se ha visto en el GREC y abre la temporada de Montjuïc para celebrar juntos la verdad de la realidad escénica.

Con un grupo de actores intentaremos descifrar el misterioso entramado sobre el que se borda la verdad escénica . ¿o tal vez deberíamos decir ~~la~~ *la* mentira? Les acompañaremos en su búsqueda incansable de respuestas, de claves que permitan capturar lo invisible. Pero el camino que deben de transitar con vacilante paso no va ser siempre llano. Siempre al borde de un precipicio en cuyo fondo está el fracaso. Absoluto y sin retorno. ¿Conseguirán esta noche evitar la caída y alcanzar ilesos el cálido jardín de los aplausos? Quién sabe... Quizás vosotros, espectadores, lo sepáis antes que ellos. Existe una inquietud que lleva años acompañando mi trabajo como director, y que son los códigos y reglas, más o menos consientes, que cifran las conductas humanas y el encuentro entre las personas. En los últimos tiempos esto ha ido derivando más puntualmente en la exploración de las cuestiones relacionadas con el mundo de la representación teatral.

A raíz de la propuesta de T de teatre de llevar a cabo juntos un proyecto, les pedí que se sumasen a esta búsqueda y nos sumerjásemos en los infinitos pliegues que se generan entre el actor y el personaje, y que se tensan al máximo ante la mirada del público. Sin muchas más certidumbres que este punto de partida, la compañía aceptó la invitación e iniciamos de este modo nuestro viaje hacia *Premis i càstigs*, que no pretende ser el resultado de esta búsqueda sino la búsqueda en sí misma: la de un encuentro entre actores y público.

Ciro Zorzoli

EL LLIURE DELS NENS

EL BARÓ DELS ARBRES

a partir d'*Il barone rampante* de **ITALO CALVINO**

dramaturgia **NÚRIA VIZCARRO BOIX** direcció **JOAN ARQUÉ**

cías. **BUFA&SONS** y **TAAROA TEATRE**

Montjuïc / Espai Lliure - del 27 de Octubre al 1 de Noviembre / Temporada 2015 - 2016

intèrprete y manipulador **Ireneu Tranis** / *Bufa&Sons* **Xavi Lozano** / **Guillem Aguilar** / **Marc Vila** / coproducció **Taaroa Teatre** y **Teatre de l'Aurora**

Il barone rampante narra la historia de unos hechos que ocurren el 15 de Junio de 1767 en Ombrosa (Italia). Dicho así, parece sólo un hecho histórico perdido en algún remoto libro, pero de hecho es como si estuviera a punto de ocurrir ahora, aquí, muy cerca de nosotros... Cosimo, de sólo doce años, un día se sube a un árbol con la intención de no bajar nunca más de él. Como un pequeño héroe, se aleja de un mundo que no le gusta para poder cambiarlo. Rebelde e inconformista, como todos los niños que suelen ver las cosas con mayor libertad, se aparta de las normas establecidas del mundo de los adultos para poder mejorar todo aquello que lo rodea. Porque Cosimo, tozudo y persistente, cree que las grandes revoluciones empiezan por uno mismo. Subido a los árboles, vivirá grandes aventuras con los niños Robafruites, el temido bandolero Gian Dei Brughi y el teniente poeta Agrippa Papillon, y se enamorará perdidamente de Viola.

Una pequeña historia con música en directo sobre la grandeza de luchar por lo que uno cree y sobre la libertad y el respeto por el entorno.

SER-HO O NO

PER ACABAR AMB LA QÜESTIÓ JUEVA

de **JEAN-CLAUDE GRUMBERG** dramaturgia y dirección **JOSEP MARIA FLOTATS**

Gràcia / del 28 de Octubre al 6 de Diciembre / Temporada 2015 - 2016

intèrpretes **Josep Maria Flotats** y **Arnau Puig** / coproducció **Teatre Lliure** y **Taller 75**

Dos vecinos se encuentran a menudo en el rellano de la escalera. ¿Qué puede llegar a ocurrir cuando uno de ellos descubre por internet que el otro es judío? Una comedia firmada por uno de los autores trágicos franceses más cómicos de su generación, dirigida e interpretada por Josep Maria Flotats.

Me hace muy feliz poder ofrecer al público de aquí la posibilidad de descubrir a Jean-Claude Grumberg, gran autor de teatro, conocido y reconocido . cerca de treinta piezas (cinco premios Molière, un premio César), todas ellas estrenadas con éxito en Francia y en todo el mundo. pero jamás aún representado en el Estado español. En agosto de 2013, Jean-Claude Grumberg, en una comida en Saint Germain, me ofreció el texto de *Ser-ho o no* recién salido de imprenta, antes de que llegara a las librerías. A final de la tarde de ese mismo día, le dije entusiasmado que quería montar la obra y que eso sería en Octubre del 2014. Por razones que no vienen a cuento, no pudo ser. Ahora sí que lo es.

Ser-ho o no es una obra construida a partir de un pretexto que consta de unas conversaciones entre dos vecinos de una misma escalera, de horizontes, conocimientos y creencias antagónicos. Y en el curso de estas conversaciones, palpita de un modo subyacente el tema de la identidad, como el verbo del título ya lo indica: la identidad colectiva y sobre todo la personal. Tema recurrente en toda la obra de Jean-Claude Grumberg, que . anclada en la inmediata actualidad. evoca siempre la memoria histórica para discernir la violencia o el absurdo del presente. Teatro político en clave de comedia. Tal como vemos en la tendencia de la dramaturgia actual: volver a escribir obras no ya sobre la política, sino directamente sobre los políticos con nombres y apellidos, como tan acertadamente remarca Justo Barranco en un artículo de La Vanguardia del pasado 27 de Febrero.

En la obra de Jean-Claude Grumberg, del mismo modo que la pintura figurativa actual ha aprendido mucho de la pintura abstracta, *Ser-ho o no* es una obra que ha aprendido mucho del teatro del absurdo y lo ha superado tras enriquecerse de su experiencia. Jean-Claude Grumberg, mediante un diálogo incisivo entre sus dos personajes y a través de un irresistible e inteligentísimo humor, nos lleva a interrogarnos sobre los temas más importantes de la condición humana: el compromiso ético, social y moral con uno mismo,

con propios y extraños, con la lengua, la cultura, la historia. ¿De dónde somos? ¿Quiénes somos? ¿Qué somos?

Josep Maria Flotats

887

autoría y dirección ROBERT LEPAGE cía. EX MACHINA

Montjuïc / 29 y 30 de Octubre / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Robert Lepage** / producción **Ex Machina** por encargo del **Programa artístico y cultural de los Juegos Pan Am y Parapan AM de Toronto 2015** coproducción **le lieu unique - Nantes, La Comète - Scène Nationale de Châlons-en-Champagne, Edinburgh International Festival, Aarhus Festuge, Théâtre de la Ville-Paris, Festival d'Automne à Paris, Romaeuropa Festival 2015, Bonlieu Scène nationale d'Annecy, Ysarca Art Promotions - Pilar de Yzaguirre, Célestins - Théâtre de Lyon, Le Théâtre Français du Centre National des Arts d'Ottawa, Le Théâtre du Nouveau Monde - Montréal** producción asociada (Europa y Japón) **Epidemic (Richard Castelli** asistido por **Chara Skiadelli, Florence Berthaud y Claire Dugot**) / producción asociada Las Américas y Asia (excepto Japón), Oceanía, NZ **Menno Plukker Theatre Agent (Menno Plukker** asistido por **Sarah Rogers y Dominique Sarrazin**) / producción por **Ex Machina Michel Bernatchez** asistido por **Vanessa Landry-Claverie y Valérie Lambert**

El espectáculo más personal del canadiense Robert Lepage: un viaje por sus recuerdos que indaga en los mecanismos de la memoria y la vigencia del arte teatral. Creado, dirigido e interpretado por él mismo.

887 es un viaje al reino de la memoria. La idea de este proyecto surgió de los recuerdos de infancia de Robert Lepage. Pasados los años, Lepage se sumerge en las profundidades de su memoria y se cuestiona la relevancia de algunos recuerdos. ¿Por qué debemos recordar un nombre de teléfono de nuestra juventud si ya olvidamos el nuestro actual? ¿Cómo puede una canción infantil resistir la prueba del tiempo, permanentemente enraizada en nuestras mentes, mientras el nombre de alguien de quien nos enamoramos se nos escapa? ¿Por qué la información sin sentido sigue con nosotros, pero otras más útiles las perdemos?

¿Cómo trabaja la memoria? ¿Cuáles son sus mecanismos subyacentes? ¿Cómo resuena un recuerdo personal en el recuerdo colectivo?

887 tiene en consideración varias señales conmemorativas . los nombres de parques, calles, hitos y monumentos. y el patrimonio histórico de nuestro entorno, del que ya no sabemos nada. Por tanto, la pieza se centra en el olvido, en lo inconsciente y en ese

recuerdo que se desvanece con el tiempo, y cuyos límites se compensan con el almacenaje digital, los montones de datos y la memoria virtual.

En esta era nuestra, ¿cómo es el teatro, un arte basado en el acto de recordar? ¿Sigue siendo relevante hoy en día?

Todas estas preguntas se destilan en una historia en la que Lepage, en algún punto entre la representación teatral y la conferencia, revela el sufrimiento de un actor que . por definición, o para sobrevivir. debe recordar no sólo su texto sino también su pasado, así como la realidad histórica y social que ha conformado su identidad.

Ex Machina

VILAFRANCA

UN DINAR DE FESTA MAJOR

autoría y dirección JORDI CASANOVAS

Montjuïc / del 5 al 29 de Noviembre / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Marta Angelat / David Bagés / Manel Barceló / Lluïsa Castell / Georgina Latre / Vicky Luengo / Àurea Márquez / Marc Rius / Manuel Veiga / David Vert / Anna Ycobalzeta** / coproducción **Els Teatres Amics**

Tercera parte de la Trilogía sobre la identidad catalana de Jordi Casanovas, después de *Una història catalana* y *Pàtria*. Una travesía por nuestros rasgos colectivos que se centra ahora en la familia. *¿Som i serem?*

30 de Agosto de 1999. Festividad de San Félix. Cristina ha invitado a toda su familia a comer. Sus padres y su hermana viven en Moja. Su hermano, en Vilanova. Se reencuentran todos, como siempre han hecho, en la Fiesta Mayor de Vilafranca, con sus parejas y sus hijos. Pero la enfermedad del patriarca se está agravando y pronto habrá que tomar decisiones. Es posible que éste sea su último almuerzo de Fiesta Mayor unidos. Es posible que tomar decisiones conlleve aceptar grandes renunciaciones. Es posible que algunos de los secretos y pensamientos que nunca han sido dichos salgan a la luz hoy, entre el primero y el segundo plato. Todo termina y, quizás, hoy empieza todo. En Vilafranca.

Toda triste vivencia se vuelve menos triste convertida en acción. Por este motivo ya hace años que me apetecía poner aquella historia sobre un escenario. Pelas, desafíos y palabras retiradas. Enemistad entre hermanos. Despecho y rencores. Pugnas por cuatro miserables terrones de viña que acaban como no quisiéramos que acabasen.

Una historia única y una historia común. Todo el mundo lo ha vivido en su casa. Todo el mundo ha oído hablar de casos parecidos. Todo el mundo contaría un montón de anécdotas y se emocionaría recordando. La familia es nuestra primera sociedad. Y tal vez observando cómo se mueve, piensa y siente una familia catalana, podremos descubrir cómo realmente se mueve, piensa y siente todo un país. Ahora, más que nunca, me hace falta hacerme preguntas sobre nuestra identidad, personal, familiar, colectiva. Y estoy seguro que no es una manía únicamente mía. Sólo los espectadores de teatro sabemos que podemos hablar con desconocidos sin dirigirnos una sola palabra. Dejemos pues que el teatro cumpla ahora su función. En silencio y sin casi ser cocientes de ello, empezaremos a dialogar con aquella mujer de la tercera , la, con aquel chico de la séptima o con aquel señor de primera , la del an, teatro.

Jordi Casanovas

CONILLET

**a partir de *El conejito del tambor de Duracell* de MARTA GALÁN SALA
adaptación y dirección MARC MARTÍNEZ**

Montjuïc / Espai Lliure - del 11 de Noviembre al 6 de Diciembre / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Clara Segura** / coproducción **Teatre Lliure** y **Bitò Produccions**

Es madre, trabaja nueve horas seguidas, ama, siente rabia, siente miedo y está muy muy cansada. Es una mujer al límite, interpretada por Clara Segura, en un monólogo original de Marta Galán Sala.

Placer y política. He reducido mi lista de prioridades a estos dos conceptos y he descubierto . me ha costado casi cuarenta años. que en el teatro puedo combinar con total libertad estos ingredientes, aparentemente tan contradictorios. Si el escenario es un espejo, la obra puede hacer algo más que entretener y el texto contiene un discurso... el actor se convierte en un activista. *Et voilà!*

Clara Segura y Conillet. He concentrado mi hiperactividad y mi placer en estos dos elementos. Por un lado, porque fue actuando a su lado (obviando ahora quién es esta actriz i qué *representa*, me han dicho máximo quince líneas), dejándome llevar por su don, como entendí qué significaba estar enamorado de este trabajo. Y porque me prometí, una vez superado aquel festival de serotonina, que algún día volveríamos a trabajar juntos. Y al soñar tan fuerte que quería dirigirla... ahora tengo la oportunidad de volar de nuevo con ella... ¡y de ser Lliure! Después llegó este *conejito* con sus pilas de Duracell: vida, obra y gracia de Marta Galán. El texto más bonito que había leído en muchos años. Definitivo. Impresionante. Bestia. No me gusta mucho leer teatro, prefiero practicarlo, pero esta confesión leporina me dejó K.O. Su prosa, poética y ácida, tierna y

acaparadora, se aferra a tu alma, detiene el tiempo y dices: ¿Pero qué es esto? ¿Qué ha pasado aquí?+Entonces, telón.

Tengo a Clara, tengo a Marta; tenemos al conejo y las brasas. No tengo la receta mágica, pero os cocinaremos con amor esta fábula sobre una mujer que sobrevive a su presente destripando su pasado para hacer las paces con él, y poder vivir su futuro con dignidad mientras carga en sus espaldas, como Sísifo, el peso entero de nuestra existencia.

Ah, y hambre. Tenemos mucha hambre. ¡Buen provecho!

Marc Martínez

EDIPO REY

de **SÓFOCLES** dirección **ALFREDO SANZOL** cía. **TEATRO DE LA CIUDAD**

Montjuïc / 3, 5 y 6 de Diciembre / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Paco Déniz, Elena González, Natalia Hernández, Juan Antonio Lumbreras** y **Eva Trancón** / coproducción **Teatro de la Ciudad** y **Teatro de La Abadía**

Los directores **Alfredo Sanzol, Andrés Lima** y **Miguel del Arco** se han unido en un proyecto para mirar a los textos clásicos con ojos contemporáneos: **Teatro de la Ciudad**. Su primera propuesta es visitar **Edipo rey, Medea** y **Antígona**. Tres espectáculos que llegan al Lliure en formato maratón, con **Juan Antonio Lumbreras, Aitana Sánchez-Gijón, Carmen Machi** y **Manuela Paso** en los papeles protagonistas.

La necesidad de saber la verdad, el imposible control absoluto del destino, y la búsqueda de su propio origen, arman la historia de un hombre que al investigar un crimen, descubre que él es el asesino de su padre y el amante de su madre, poniendo en cuestión los límites y las posibilidades del entendimiento humano.

"Que mi destino siga su curso, vaya donde vaya." Edipo descubrirá que su grandeza tenía pies de miseria. Que su historia es la del hombre que lo era todo, y en realidad era menos que nada. La historia del hombre que por salvar a la ciudad, se hundió a sí mismo. La historia del hombre que al descubrir la verdad decidió no volver a ver la luz».

Alfredo Sanzol

MEDEA

de **SÉNECA, EURÍPIDES** y otros, versión y dirección **ANDRÉS LIMA**
cía. **TEATRO DE LA CIUDAD**

Montjuïc / 3, 4 y 6 de Diciembre / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Laura Galán, Joana Gomila, Andrés Lima y Aitana Sánchez-Gijón** /
coproducción **Teatro de la Ciudad y Teatro de La Abadía**

Una mujer en plena madurez de su fuerza, inteligencia y belleza que ha hecho lo inenarrable por el amor de un hombre, desgarrar su alma para encontrar las palabras que den forma a los hechos que ejecutará para vengarse de ese hombre que ahora le niega su amor. Aitana Sánchez-Gijón rodeada de un coro de niños a los que su *pathos* la arroga a asesinar.

"*Todavía no sabes lo que es llorar, espera a que seas viejo.*" "No hay mayor dolor que el amor". Dice Medea, dice Séneca. Si esto es así... ¿qué hacer? ¿Acaso no hemos sentido esto alguna vez? Medea es atrevimiento, Medea mete la mano entera en nuestras heridas y nos enfrenta a nuestros terrores, o mejor dicho a nuestros dolores, o mejor dicho: si el dolor es signo de vida, a nuestra vida. Por eso me da miedo Medea y sin embargo no puedo dejar de mirar. Medea, tan contraria a la idea de virtud de Séneca y sin embargo tan atractiva para el autor.

Andrés Lima

ANTÍGONA

de **SÓFOCLES** versión libre y dirección **MIGUEL DEL ARCO**
cía. **TEATRO DE LA CIUDAD**

Montjuïc / 4, 5 y 6 de Diciembre / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Silvia Álvarez, Ángela Cremonte, Carmen Machi, Santi Marín, José Luis Martínez, Manuela Paso, Raúl Prieto y Cristóbal Suárez** / coproducción **Teatro de la Ciudad y Teatro de La Abadía**

Creonte y Antígona. Tío y sobrina. Una muchacha enfrentada a la máxima representación del estado. Un momento de desequilibrio en el que un ser humano «debe aferrarse de la manera más estrecha a sí mismo», atenerse a su identidad con la máxima firmeza.

"*De la suerte que el destino tiene asignada a los mortales, no hay quien pueda evadirse.*"
Ni Antígona ni Creonte pueden ceder sin falsear su ser esencial. Ambos tienen razón...

Ambos creen tenerla. Los dos obcecados en sus respectivos discursos. Sordos en los extremos... Los demás, sobrecogidos, al comprobar "cuán horriblemente fácil es que el ser humano quede reducido a menos de lo que es o transportado a más de lo que es, pues ambos movimientos son igualmente fatales para su identidad y su progreso"

Miguel del Arco

RHUM

de JOAN MONTANYÈS 'MONTI', MARTÍ TORRAS MAYNERIS y JORDI MARTÍNEZ
dirección MARTÍ TORRAS MAYNERIS

Gràcia / del 10 de Diciembre al 10 de Enero / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Guillem Albà, Joan Arqué, Roger Julià, Jordi Martínez y Pep Pascual** voz de la inconsciencia (en off) **Joan Montanyès Martínez ÌMontiĐ/** coproducción **Velvet Events y Grec 2014 Festival de Barcelona**

El año pasado reventó la taquilla y nos hizo reír de verdad, y también erizarnos la piel de emoción. Recibió el Premio Zirkòlika 2014 al Mejor Espectáculo de payasos. Es *Rhum*, el homenaje de Rhum y Cía. a Joan Montanyès, y vuelve a Gràcia.

Payaso y muerte, la gran carablanca, hacen una extraña y turbadora pareja. Un binomio que nos conmueve hasta los huesos. Crear un espectáculo de clowns en torno a un payaso muerto es un verdadero reto. En torno a dos ya resulta una nobilísima payasada. Eso es lo que es, en la más hermosa y generosa de las acepciones, *Rhum*, el gran, emotivo y divertidísimo homenaje a Monti que han orquestado un grupo de colegas. El montaje (que ganó el martes pasado el premio Zirkòlika al mejor espectáculo de clowns) hace temporada estas navidades en un lugar tan proclive a las maravillas (alguna cagadita+, bromean en escena los payasos) como el Teatre Lliure de Gràcia. Cuando Monti se puso enfermo tenía el proyecto de un espectáculo sobre Enrico Jacinto Sprocani (1904-1953), en la pista Rhum, un magnífico augusto que hizo pareja con Pipo y que era amigo del mismísimo Jacques Tati. (...) El espectáculo, para todos los públicos, por supuesto, está lleno de gamberradas, bofetadas, bromas, repeticiones, juegos de palabras (una víctima prepucia+, la canción de *Let it be* mientras cocinan), entradas clásicas, momentos fellinianos (el desfile con bombo, acordeón y saxo + Peppino, saxo, saxo duro!), música en directo e incluso una buenísima imitación del alcalde Xavier Trias a cuenta de la normativa del empleo de animales en el circo. (...) Risas, risas. Con la nariz roja puesta. Así viven y mueren los payasos.+

Jacinto Antón (El País)

EL REI LEAR

de **WILLIAM SHAKESPEARE** direcció **LLUÍS PASQUAL**

Montjuïc / del 17 de Diciembre al 31 de Enero / Temporada 2015 - 2016

intèrpretes **Aleix Albareda, Jordi Bosch, Jordi Collet, Laura Conejero, Núria Espert, Míriam Iscla, Jordi Llovet, Teresa Lozano, Ramon Madaula, Julio Manrique, Òscar Rabadan, Andrea Ros i David Selvas / Carles Algué, Alberto Díaz, Eduard Lloveras, David Menéndez, Xavier Mestres, Martí Salvat, Josep Sobrevals, Joan Sureda, David Teixidó y Samuel Viyuela / Juan de la Rubia / producció Teatre Lliure**

Núria Espert vuelve a ser Lear. Tras el clamoroso éxito de la pasada temporada, el espectáculo se prorrogó pero no fue suficiente. Puesto que no queremos que os lo perdáis, lo volvemos a programar.

Un montaje histórico. Uno de los mejores Lear que he visto.+**Marcos Ordóñez, El País**

Una tragedia oscura, enorme, conmovedora. Núria Espert deja el sello de su magisterio.+**Jose Carlos Sorribes, El Periódico**

Espert transmite a la perfección la debilidad de la senectud.+**Santi Fondevila, Ara**

Una labor de orfebrería muy fina. Muy pocas veces en la vida tenemos la ocasión de un placer teatral de esta envergadura.+**María José Ragué-Arias, El Mundo**

Grandes interpretaciones. Un Lear profundamente humano.+**Aída Pallarès, Núvol**

Transmite a la perfección la grandiosidad de la tragedia.+ **César López Rosell, recomana.cat**

La adaptación es perfecta. 24 actores en escena, magníficamente dirigidos por Pasqual.+**Toni Polo, recomana.cat**

Pasqual firma uno de sus mejores montajes y Espert se convierte en una reina antológica.+**Ramon Oliver, Què fem**

Un Lear tan histórico como el de Laurence Olivier.+**David García, Desde el Patio**

Espectáculo admirable, al servicio de los actores y de la palabra, con una simplicidad radical y una esponjosa dicción escénica.+**Francesc Massip, recomana.cat**

EL LLIURE DELS NENS

BIBLIOTECA DE CUERDAS Y NUDOS - BIBLIOTECA DE RUIDOS Y SONIDOS

creación y dirección **JUAN ANTONIO PORTILLO** y **ENRIC MONFORT**

Montjuïc / foyer y escenario Sala Fabià Puigserver - del 12 al 31 de Enero / Temporada 2015 - 2016

narrador-maestro **José Antonio Portillo** / percusionista **Enric Monfort**

Repetimos, porque nos gusta mucho, la instalación-biblioteca de la memoria que José Antonio Portillo nos presentó el año pasado. Un diálogo de silencio entre la mirada del espectador y los fragmentos de vida que contienen sus estantes, guiados diestramente por el propio autor.

Pero atención, que la *Biblioteca de cuerdas y nudos* no regresa sola: esta temporada cuenta con el contrapunto de la *Biblioteca de ruidos y sonidos*, una propuesta escénica en proceso de creación que os permitirá ser sus protagonistas.

Al entrar en la *Biblioteca de ruidos y sonidos*, viviréis una experiencia con el mundo de los sonidos y su relación con cada uno de nosotros. Se trata de una biblioteca octogonal que, junto a Enric Monfort, el percusionista que la habita, actúa como metáfora de nuestro cerebro, de nuestro sistema que nos relaciona con ese mundo sonoro que nos rodea. Veremos cómo recogemos, catalogamos, almacenamos y transformamos todos los sonidos en un proceso que explora el hecho físico en sí y, al mismo tiempo, su significado emocional.

LA LLISTA

de **JENNIFER TREMBLAY** dirección **ALLEGRA FULTON**

Montjuïc / Espai Lliure - del 21 de Enero al 14 de Febrero / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Laia Marull** / coproducción **Teatre Lliure** y **La Brutal**

De Canadá pasando por La Brutal nos llega este monólogo de Jennifer Tremblay, premio Governor General's Performing Arts 2010. Una mujer elabora listas aparentemente banales de las cosas por hacer. Laia Marull es esta mujer, dirigida por la actriz Allegra Fullton, protagonista del montaje original.

Obra para una actriz. Una mujer que esquiva la vida. Frases cortas, que nos descubren su mundo interior, configuran la trama y nos ayudan a descubrir la vida de Ella y el motivo de su remordimiento. Un texto de alcance universal en el que se refleja una sociedad cada

vez más alejada de lo esencial, perdida en las obligaciones cotidianas y desconectada de los hechos más simples. Una posibilidad de cambio. Un relato en formato lista.

Mi primer contacto con la obra de Jennifer Tremblay fue en el año 2010, precisamente con *La lista*, ganadora del premio Governor General, cuando me pidieron actuar en el espectáculo en el Nightwood Theatre de Toronto. Posteriormente, en el año 2014, llevé a cabo su secuela, *The Carousel*, producida por el mismo teatro. Ambos espectáculos fueron estrenos mundiales en lengua inglesa. Y ambos, un gran éxito, y me llevaron a una profunda comprensión de la voz teatral de Jennifer Tremblay.

Después, *La lista* ha sido traducida a muchos idiomas y de ha montado en muchos países de todo el mundo, pero hasta ahora no se ha estrenado ni en Catalunya ni en el Estado español.

La lista es un monólogo riguroso, exigente y atractivo que cuenta, de manera poética, la historia de una que sufre una terrible situación en nuestro ajetreado mundo moderno. Mientras hace equilibrios para hacer compatible la vida familiar, el matrimonio, el deber y el placer, un hecho pone en duda su mundo cuidadosamente construido. Veremos cómo ha de desmontado sus supuestos sobre sí misma. Finalmente, su dilema es un bello y cautivador retrato de una de las facetas de la mujer de hoy. Este papel exige una gran actriz.

Conozco a Laia Marull desde hace más de diez años. La conocí cuando estaba rodando en Montreal y nos hicimos amigas. Al ser actrices las dos, nuestra conversación a menudo trata sobre los interesantes mundos en los que nos hallamos inmersas como intérpretes; tanto los interiores como los exteriores. Después de haber hecho tres, sé que hacer un monólogo es uno de los ritos de transición de todo gran actor, siendo la experiencia un gran maestro, y sin duda una manera de crecer como intérprete. Conociendo la obra de Laia y su persona, creo que esté en el momento perfecto para hacer esta pieza.

Mi interés por dirigirla radica, sobre todo, en contar esta fascinante historia con esta actriz maravillosa. Para contar esta historia. Para crear con mi colega Laia. Para hacer una bella obra de arte. Veo esta pieza creada con sencillez, con proyecciones minimalistas, sonido e iluminación en un escenario casi desnudo, focalizándola en la intérprete y en el texto.

Allegra Fulton

RELATO DE UN NÁUFRAGO

basado en una obra de **GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ**
dramaturgia y dirección **MARC MONTSERRAT-DRUKKER**

Gràcia / del 28 de Enero al 28 de Febrero / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Emilio Gutiérrez Caba** (resto de reparto en curso) / coproducción **Teatre Lliure** y **Bitò Produccions**

Primera versión teatral del relato que obligó a Gabriel García Márquez a exiliarse. La historia de Luis Alejandro Velasco, el marinero que cayó al agua desde la fragata militar colombiana A.R.C Caldas al soltarse la carga de contrabando que transportaba, y que estuvo diez días perdido en alta mar. Con Emilio Gutiérrez Caba de protagonista.

RELATO DE UN NÁUFRAGO que permaneció diez días sin comer ni beber en una balsa a la deriva es una de las historias verdaderas más sobrecogedoras que jamás he leído. Fue escrita, en 1955, por un joven y humilde reportero del periódico El Espectador de Bogotá llamado: Gabriel García Márquez. Una fantástica aventura que se mueve entre la tragedia de unos hechos reales y el inesperado y cruel sentido del humor de ambos protagonistas: el reportero y el náufrago. La excelencia de este reportaje, que transforma cada palabra escrita en una imagen tridimensional, y que demuestra el inmenso talento como contador-de-historias que ya caracterizaba a Gabo desde sus inicios, es lo que me llevó a pensar que tenía en mis manos una narración que podía ser perfectamente transformada en material dramático. Un espectáculo que sumergirá al público en la soledad y la lucha por la supervivencia de un ser humano a punto de ahogarse en la mentira y el silencio y ser devorado por los tiburones del Caribe y los depredadores de la dictadura. Y si es Emilio Gutiérrez Caba quien lo interpreta... soy yo quien se queda sin palabras.

Marc Montserrat-Drukker

INVERNADERO

de **HAROLD PINTER** versión **EDUARDO MENDOZA** dirección **MARIO GAS**

Montjuïc / del 10 al 21 de Febrero / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Gonzalo de Castro, Javivi Gil Valle, Carlos Martos, Ricardo Moya, Isabelle Stoffel, Tristán Ulloa y Jorge Usón** / coproducción **Teatro del Invernadero** y **Teatro de La Abadía**

El director de una institución entre asilo y sanatorio chocará con sus subordinados a raíz de un supuesto asesinato que invertirá el orden establecido. Una crítica a la burocracia que es el inicio del teatro más político de Pinter. Dirigido por Mario Gas.

Mucho se ha escrito sobre el estilo de Harold Pinter y de las resonancias que percutan sus textos. Mucho y muy reduccionista las más de las veces. Ante el asombro y lo difícil de la clasificación, resulta más elocuente inundar de referencias ya asimiladas los textos que nos inquietan, para así colocarlos en la estantería de autores digeridos. ¡Ah!, sí, Pinter, claro: grandes influencias de tal y cual y al mismo tiempo uno de los autores más influyentes de la segunda mitad del siglo XX.

Está bien, siempre se busca un discurso tranquilizador, que nos permita encuadrar el asunto y así poder empezar a disertar -¿pontificar?- sobre autor, tendencias, enclaves y comprensiones. Eso sí, dejando un margen de profunda comprensión sólo disfrutable por ciertas élites que serán las depositarias del misterio.

Siempre hay quien sabe cómo y de qué modo se debe interpretar al autor. Y apartarse de ahí, se convierte en peligroso y, consecuentemente, se corre el peligro de no ser pinteriano. ¡*La vache!* Pero lo cierto es que su universo teatral ha devenido un lugar personal, único, demoledor, crítico, disolvente e ideológico. No hay un solo Pinter, sino múltiples, unidos por un máximo común denominador: el hombre urbano occidental, su alienación, su disolución, a la par que crece un poder occidental pretendidamente democrático y radicalmente aniquilador.

Decíamos que Pinter alberga muchos Pinter en su dramaturgia y estilo teatral. *Hothouse*, *Invernadero* en la extraordinaria versión que firma Eduardo Mendoza, pertenece al Pinter de las farsas negras, muy negras, dislocadas, trepidantes, ácidas y corrosivas, como un río subterráneo vitriólico que deshace y disuelve todo aquello que encuentra a su paso; y donde el Poder, político y estatal en este caso, asoma su hocico maloliente y exterminador.

El *invernadero*, el establecimiento de reposo al que hace referencia el autor, es todo lo contrario de lo que parece o de lo que su pretensión indica: un lugar balsámico y de rehabilitación. Antes bien, es un espacio en el que se ha instalado el horror y la aniquilación psíquica y total, la negligencia y el desamparo y, cómo no, el asesinato, la desaparición impune, y el mutismo institucional.

Usted, probo ciudadano y seguidor del orden establecido, puede, sin saberlo, cometer algún error y perderá su identidad: se convertirá en un número, su cerebro será lavado eléctrica y brutalmente y no será difícil que desaparezca para siempre...

Y este mecanismo del poder establecido es tan feroz y voraz, que acabará devorándose a sí mismo en ese lugar aséptico, tranquilo, fraternal, y que en el momento de iniciarse la acción celebra la fiesta de la Natividad del Señor.

¡Ojo!. Cuidado. No permita bajo ningún concepto que lo metan ahí.

Mario Gas

LA PAROLA CANTA

de **PEPPE y TONI SERVILLO**

Montjuïc / del 26 al 28 de Febrero / Temporada 2015 - 2016

voz **Peppe Servillo y Toni Servillo** / *Solis String Quartet* **Vincenzo Di Donna, Luigi De Maio, Gerardo Morrone y Antonio Di Francia** / producción **Teatri Uniti di Napoli**

Estuvieron en el Lliure la pasada temporada con *Le voci di dentro* de De Filippo y regresan ahora con un recital de canciones, poemas napolitanos y fragmentos de teatro, acompañados por el Solis String Quartet. Son Peppe y Toni Servillo.

Un concierto, un recital, una fiesta hecha de música, poesía y canciones para celebrar Nápoles, la magia eterna de su tradición viva, la importancia del encuentro entre épocas y de compartir la cultura al máximo.

En esta especial ocasión, Peppe y Toni Servillo, con el valioso y sugestivo apoyo del Solis String Quartet, cantarán poesía y recitarán canciones reviviendo y rindiendo homenaje a algunos de los hitos más altos de la cultura escénica napolitana de la literatura, el teatro y la música: de Eduardo de Filippo a Raffaele Viviani, de E. A. Mario a Libero Bovio, y hasta voces contemporáneas como las de Enzo Moscato y Mimmo Borrelli.

Un inacabable filón de fantasía y riqueza poética del que nace y se nutre la extraordinaria creatividad escénica de Peppe y Toni Servillo.

EL ALCALDE DE ZALAMEA

de **PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA** versión **ÁLVARO TATO**

dirección **HELENA PIMENTA** cía. **COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO**

Montjuïc / del 2 al 6 de Marzo / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Rafa Castejón, Alba Enríquez, Carmelo Gómez, Álvaro de Juan, David Lorente, Jesús Noguero, Joaquín Notario, Clara Sanchis y Óscar Zafra** / **Juan Carlos de Mulder y Rita Barber** / producción **Compañía Nacional de Teatro Clásico**

Regresa la Compañía Nacional de Teatro Clásico dirigida por Helena Pimenta con uno de los textos del Siglo de Oro español que mejor cuentan el abuso de poder. Calderón, siempre contemporáneo.

Drama de honor, *El alcalde de Zalamea* aborda los desmanes que la soldadesca provoca impunemente sobre los ciudadanos y la obligación, para los habitantes de los pueblos y aldeas que se encuentran en el camino del ejército, de alojar a los soldados en sus casas. Fue llevada tres veces a escena por la Compañía Nacional de Teatro Clásico: en 1988 dirigida por José Luis Alonso, en 2000 con puesta en escena de Sergi Belbel, y en 2010

bajo la dirección de Eduardo Vasco. Veinticuatro intérpretes, entre actores y músicos pondrán en pie una de las obras más representadas y conocidas de nuestro teatro áureo.

Como obra maestra del Siglo de Oro español y de la dramaturgia universal de todos los tiempos, *El Alcalde de Zalamea* se resiste a la simplificación. Cada época, cada circunstancia, cada geografía, descubre en ella lo que necesita. La CNTC la ha puesto en pie en tres ocasiones y esta vez propone un nuevo acercamiento, necesariamente distinto, con el afán de continuar desvelando al público lo que se esconde tras las palabras de Calderón.

Es difícil encontrar un texto dramático que posea escenas tan emocionantes y tan perfectas. Parece una pirueta imposible el movimiento de lo cómico a lo trágico y viceversa. La respiración se detiene al avanzar de un lugar a otro, de un conflicto a su contrario, del día a la noche y buscamos tomar aliento en los momentos no tan lógicos que nos permite esta extraordinaria concepción del espacio y el tiempo.

Es una obra sobre el amor porque el autor pone el acento en el desamor. Es una obra sobre la justicia porque predomina la injusticia. Lo es sobre el honor como sinónimo de fama, opinión o como virtud imprescindible en un militar, en el ejército de un estado, o como conciencia y dignidad personal, algo a lo que todo ser humano tiene derecho y, con demasiada frecuencia y demasiado pronto, hacen acto de presencia el deshonor, el abuso, el fingimiento.

Y ¿qué decir de la excepcional construcción de los personajes; los que están y los que llegan a Zalamea? Contradictorios, como siempre en Calderón. También grandes, desenvolviéndose en medio de un turbión que se inició con los primeros versos de la obra, tratando de mantenerse en pie para llegar al final de su vida teatral trasladando al espectador la idea de que, a pesar de todo, la vida sigue.

Esta es la historia de un fracaso, del abuso de unos seres humanos sobre otros, de una batalla perdida, como lo es la de la propia vida humana. Calderón parece querer lanzarnos esa idea al igual que lo hizo Cervantes. Y yo, en la propuesta que me dispongo a iniciar, palabra a palabra, verso a verso, como ellos mismos hicieron, apuesto por la vida, por la ficción que nos la cuenta, porque, como ellos, creo en el sueño de lo imposible que habita en nosotros desde el principio de los tiempos.

Helena Pimenta

EL REY

creación y dirección ALBERTO SAN JUAN cía. TEATRO DEL BARRIO

Montjuïc / Espai Lliure - del 4 al 20 de Marzo / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Luis Bermejo, Alberto San Juan y Guillermo Toledo** / producción **Teatro del Barrio**

Teatro del Barrio vuelve a pegar fuerte después de su *Ruz-Bárcenas*. Ahora le toca el turno a la monarquía española en la figura del rey Juan Carlos I. Ofician su destripamiento Luis Bermejo, Alberto San Juan y Willy Toledo.

¿Qué papel ha jugado la monarquía en España en los últimos cuarenta años? ¿A qué fines ha servido? ¿Cuáles son los objetivos de la monarquía española para las próximas décadas?

El Rey es una ficción cuyo personaje central se llama Juan Carlos I. Un hombre que, en el epílogo de su vida, cae de la cima al sótano. Al menos, simbólicamente. Un hombre que, al parecer, ya no sirve. Aunque sirvió mucho. Pero, ¿para qué? ¿Para quiénes?

Otros personajes de este relato completamente libre son Don Juan de Borbón, Francisco Franco, Chicho Sánchez Ferlosio, Henry Kissinger, Adolfo Suárez o Felipe González. Un mundo de hombres en lucha por construir el mundo tal como lo conciben.

El presidente de la Asociación para la recuperación de la memoria histórica, Emilio Silva, afirma que "la construcción de ignorancia sobre nuestro propio pasado es política de estado en España". *El Rey*, quinta producción del Teatro del Barrio, es una ficción contra la ignorancia. Con la convicción de que sólo puede cambiar su realidad aquél que la conoce.

Alberto San Juan

HAMLET

de WILLIAM SHAKESPEARE versión y dirección PAU CARRIÓ

Gràcia / del 17 de Marzo al 10 de Abril / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Eduard Farelo, Pol López, Xicu Masó, Rosa Renom, Marc Rius, Maria Rodríguez y Pau Vinyals** / producción **Teatre Lliure**

El gran antihéroe shakespeariano llega al Lliure para poner a prueba, una vez más, su incontestable y contemporánea profundidad humana. Sin Shakespeare no somos nada. Sin Hamlet, no somos nadie. Dirigido por Pau Carrió.

¿Qué nos ocurre? Por qué aguantamos la burla de estos tiempos, el abuso de los opresores, los insultos de los soberbios, el amor despreciado, la lentitud de la justicia, la poca vergüenza del que manda o la violencia de los indignos contra el mérito paciente? ¿Hace falta desenterrar más actos corruptos? ¿O aún queda tierra que los oculte a nuestros ojos? ¿Necesitamos pruebas más sólidas? ¿Es la conciencia lo que nos convierte en cobardes, a todos, y provoca que los colores naturales de nuestra determinación se vuelvan pálidos bajo la sombra del pensamiento y que las grandes causas y los objetivos más elevados, con tanta reflexión, se desvíen de su camino y pierdan el nombre de acciones?

¿Nos detiene el miedo? ¿Somos príncipes en Elsinor? ¿Somos o no?

Somos, quizás hablo de mi generación, conscientes de la putrefacción del reino, de la corrupción dominante, sabemos que se puede sonreír y ser un canalla al mismo tiempo. Como en una cárcel, no encontramos la salida, y todas estas cosas nos hacen sentir a su vez indignados y desconcertados. Nos preguntamos qué debemos hacer. Quisiéramos articular respuestas y acciones acertadas contra todo esto. Y cuando nos detenemos a estudiar cómo hacerlo, una y otra vez chocamos con contradicciones que no sabemos superar. No sabemos resolver nuestro papel con determinación, porque ya no nos creemos esta tragedia de venganza. Somos Hamlet.

Pau Carrió

A TEATRO CON EDUARDO de **EDUARDO DE FILIPPO** dirección **LLUÍS PASQUAL**

Montjuïc / del 30 de Marzo al 1 de Mayo / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Laura Aubert, Jordi Bosch, Robert González, Ramon Madaula, Francesca Piñón, Albert Ribalta, Marc Rodríguez, Boris Ruiz y Mercè Sampietro** (resto de reparto en curso) / producción **Teatre Lliure**

Dos De Filippo imprescindibles: el primer acto de *Uomo e galantuomo* y, entera, *La grande magia*. Una divertida inmersión en el arte del teatro y la verdad de la ficción servida por una compañía de teatro y un ilusionista. Dirigido por Lluís Pasqual.

El esfuerzo desesperado que realiza el hombre intentando dar a la vida cualquier significado es teatro+ **Eduardo de Filippo**

Una noche de teatro con Eduardo de Filippo, un autor que ama todo lo que toca, temas, personajes, espectadores... siempre promete. Una velada compuesta por dos títulos: el primer acto de una pieza de juventud, *Uomo e galantuomo*, en el que vemos un ensayo de una compañía de teatro en un hotel. Y después *La grande magia*, cuyo primer acto

transcurre en un hotel en el que los clientes se convierten en el público de un espectáculo de magia. Eduardo de Filippo nunca se habrá encontrado tan cerca de Pirandello. La vida es como una función de teatro, sí, pero también como una caja china, o una muñeca rusa que en su interior contiene a otra, y a otra y a otra, como un infinito juego de ilusión... La hilaridad y la emoción se mezclan en manos de este genio del teatro napolitano que jugaba a hacer teatro para contarse la vida siempre con una sonrisa socarrona en los labios, muy parecida a la nuestra.

Lluís Pasqual

EL LLIURE DELS NENS

CON LA BAMBOLA IN TASCA

a partir del cuento *Vasilisa la bella* de **ALEXANDER AFANÁSIEV**
dramaturgia **BRUNO STORI** dirección **LETIZIA QUINTAVALLA**
cía. **TEATRO DELLE BRICIOLE**

Montjuïc / Espai Lliure - del 4 al 10 de Abril / Temporada 2015 - 2016

intérprete **Susanna Branco** / producción **Teatro delle Briciole - Solares Fondazione delle Arti**

La famosa compañía italiana Teatro delle Briciole presenta en castellano uno de sus montajes emblemáticos. La historia iniciática de una niña que lleva siempre una muñeca en el bolsillo y que se adentra por el bosque de la bruja buscando el fuego. Un espectáculo que apuesta por hacer teatro con los niños y que cambia en cada representación.

Con la bambola in tasca es la historia del paso de una generación a otra, del poder de la intuición simbolizado por la muñeca que Vasilisa lleva siempre en el bolsillo. Es decir, de la capacidad de mirar hacia adentro, de escuchar, de sentir y entender que a menudo las cosas no son como parecen y se recurre a la intuición para descubrirlas. Basada en un cuento ruso, en el espectáculo se pone en práctica la ejecución de determinadas tareas con la finalidad de crear una relación afectuosa y sincera con un ser llamado la mujer sabiaq la vieja deesa salvaje, la Baba Jaga, a quien Vasilisa pide el fuego. La actriz de la compañía interpreta a la bruja y Vasilisa es una niña elegida entre el público en cada función. La búsqueda del fuego la obligará a dejar su casa y a adentrarse por el bosque.

SOTA LA CIUTAT

autoría y dirección **LLÀTZER GARCIA** cía. **ARCÀDIA**

Montjuïc / Espai Lliure - del 14 de Abril al 1 de Mayo / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Marta Aran, Oriol Casals, Muguet Franc, Laura López y Albert Pérez** /
coproducción **Sala La Planeta (Mithistòrima Produccions S.L.)** y **Temporada Alta -
Festival de Tardor de Catalunya Girona/Salt**

Llàtzer Garcia y la compañía Arcàdia llevan a escena una Barcelona de soñadores y derrotados. Ciudad vivida, olvidada, reencontrada.

Aquella noche debió ocurrir algo excepcional para que Dàlia y David se replantearan el rumbo de sus vidas y decidieran huir del lugar tedioso y provinciano en el que vivían. Un lugar que no les permitió cumplir sus sueños y ambiciones. Es una lástima que al llegar a su nuevo destino no encontraran a nadie que les dijera algo parecido a... **Hay que ser muy fuerte en esta ciudad para poder destacar.**

Sota la ciutat es una crónica de las ilusiones perdidas. Aparecen en ella unos personajes obstinados en dar un sentido extraordinario a sus vidas para salir de la trampa de la mediocridad. Y esta obstinación, la comparten todos los caracteres aquí reunidos: los que están en la cima y están desesperados por mantenerse en su lugar y los que luchan desesperadamente por llegar a ella. Los que ya han caído sólo pueden aprender a saborear el placer de la derrota.

También aparece una ciudad, con más sombras que luces. Esta ciudad es Barcelona, más concretamente la calle Diluvi. Los personajes son personas que un día conocí y otras que tal vez algún día conoceré. Y la época, como no puedo entenderlo de otro modo, es la actual.

Llàtzer Garcia

MARIA ESTUARD

a partir de la obra de FRIEDRICH VON SCHILLER
versión y dirección SERGI BELBEL

Gràcia / del 5 de Mayo al 5 de Junio / Temporada 2015 - 2016

intérpretes **Míriam Alemany, Jordi Banacolocha, Sílvia Bel, Àlex Casanovas, Carles Martínez, Fina Rius y Marc Rius** / producción **Teatre Lliure**

La memorable batalla de reinas de Schiller, el drama histórico y político que abrió el Romanticismo del siglo XIX, según Sergi Belbel y con Míriam Alemany y Sílvia Bel de protagonistas. Inglaterra y Escocia, más que vigente.

Con la ayuda de nobles de su séquito, María Estuard, reina de Escocia y prisionera en el castillo de Talbot por orden de su prima Isabel I de Inglaterra, conspira para salvar su vida y recuperar el poder político. Un enfrentamiento entre dos reinas, dos religiones, dos naciones, pero también, y sobre todo, entre dos mujeres con poder.

Veinticinco años después del montaje de Josep Montanyès en el Teatre Lliure, con las espléndidas Anna Lizaran y Maife Gil a la cabeza, queremos visitar una pieza capital de la literatura dramática europea. Sílvia Bel y Míriam Alemany serán María e Isabel, respectivamente.

En un momento de convulsiones políticas, aquí y en toda Europa, es bueno reinterpretar aquellos clásicos que nos recuerdan que la lucha por el poder (político, social, religioso) siempre ha estado llena de conspiraciones, malas artes, juegos sucios y también eso a lo que ahora llamamos personalismos. Dos grandes mujeres, representantes de dos grandes naciones en un mismo territorio, se enfrentarán encarnizadamente para ver quién domina a quién.

Plantemos una nueva lectura del texto de Schiller condensada sólo en siete personajes y yendo a la raíz del conflicto, el político y el humano.

Sergi Belbel

EN VEU BAIXA

de OWEN McCAFFERTY direcció FERRAN MADICO

Montjuic / Espai Lliure - del 18 de Mayo al 12 de Junio / Temporada 2015 - 2016

intèrpretes **Francesc Garrido, Òscar Rabadán y Xisco Segura** / producció **Teatre Lliure**

Quietly, del escritor norte-irlandés Owen McCafferty, trata sobre los caminos de la convivencia entre terroristas y víctimas después de dejar las armas. Una pieza del 2012, avalada por el Writers Guild Award al mejor texto teatral, el Fringe First Award y el Stage Award en el Festival de Edimburgo 2013. La dirige Ferran Madico.

28 de Marzo del año 2009. Un pub de Belfast. Irlanda del Norte y Polonia se juegan la clasificación para la copa del mundo de fútbol en la TV. Esta noche, dos hombres de Belfast, de mediana edad, se encontrarán por primera vez. Tienen un pasado en común. Tienen que hablar. *En veu baixa* es una poderosa historia sobre la violencia. Dos personas radicalmente enfrentadas, en un mismo espacio, unidas por el mismo dolor.

Quando matas a un ser humano por ideología, matas a un ser humano. Irlanda del Norte es un ejemplo histórico de la violencia enquistada, no sólo en el seno de una sociedad sino de una pequeña comunidad, en la que enemigo está al otro lado de la calle.

En veu baixa trata de la violencia (subjativa, simbólica y sistemática) pero también se interroga sobre qué debemos hacer cuando la violencia activa ya ha dejado de producirse. Este nuevo estadio es de una incertidumbre totalmente contemporánea. ¿Como sociedad, tenemos la fortaleza para saber gestionarlo?

Si el teatro debe despertarnos preguntas y no dar respuestas, el teatro contemporáneo tiene una responsabilidad añadida: debe interpelarnos sobre nuestra realidad contemporánea más inmediata.

¿Qué hacemos con la violencia terrorista? ¿Qué hacemos con las víctimas y, la pregunta aún más compleja, qué hacemos con los victimarios? ¿Podemos renacer de nosotros mismos? ¿Somos capaces, los seres humanos, de perdonar lo imperdonable?

Ferran Madico

EL CURIÓS INCIDENT DEL GOS A MITJANIT

a partir de la novela homónima de **MARK HADDON**
adaptación **SIMON STEPHENS** direcció **JULIO MANRIQUE**

Montjuïc / del 26 de Mayo al 22 de Junio / Temporada 2015 - 2016

intèrpretes **Mireia Aixalà, Ivan Benet, Carme Fortuny, Cristina Genebat, Pol López, Marta Marco, Norbert Martínez** y **Xavier Ricart** / producció **Teatre Lliure**

Procede de la pasada temporada, cuando agotó las localidades para todas las funciones. Volvemos a presentar, ahora en Montjuïc y con su calidez intacta, la famosa historia de Christopher Bone, un chico con síndrome de Asperger.

%Descomunal interpretació de Pol López. Debería prorrogar y verse en toda España.+ **Marcos Ordóñez, El País**

%Un bombón en una trepidante puesta en escena.+ **Jordi Bordes, El Punt Avui**

%Divertida, sorprendente, tensa, personal, transparente, enigmática, única... magistralmente dirigida por Julio Manrique.+ **Joan-Anton Benach, La Vanguardia**

%Un trabajo brillante.+ **María José Ragué, recomana.cat**

%Pol López consigue una sensacional y genuina creación. Una gran función.+ **Santi Fondevila, Ara**

%Esta es, por excelencia, la obra de Pol López.+ **Andreu Sotorra, Clip de teatre**

%Probablemente, el mejor espectáculo de Julio Manrique. Un relato conmovedor.+ **Andreu Gomila, Time Out**

%Pol López realiza un trabajo sobrenatural. Uno de los mejores espectáculos de la temporada, si no el mejor.+ **Teresa Ferré, Notes de scena**

TINTA D'AMBROSIA 1

POETES VALENCIANS

TINTA D'AMBROSIA 2

POETES MALLORQUINS

TINTA D'AMBROSIA 3

POETES CATALANS

selección de textos **MARTÍ SALES** coordinación y dirección **PAU CARRIÓ**

producció **Teatre Lliure**

Tres sesiones dedicadas a la poesía. Tres días (18 de Abril, 9 de Mayo y 6 de Junio) de celebración de la belleza y la fuerza de la palabra, en los que brindaremos con la tinta de ambrosía de Ausiàs March, Maria Mercè Marçal, Blai Bonet o Josep Carner. Como brindan los dioses.

Esto es una historia oral de la poesía catalana. Hemos querido construir un contra-canon efímero y volátil que alcance muchos siglos, territorios y hablas diferentes para mostrar la potencia y variedad de nuestra tradición versificadora, uno de nuestros grandes tesoros culturales. La poesía dicha, cuando llega por los oídos, cuando la voz arranca el verso de la página y le obliga a desperezarse y a volar, cuando el poema despliega acentos, rimas y ritmos en el espacio y lo ocupa. La poesía convertida en clamor, grito, plegaria, lamento, declaración. La poesía vivida y sentida colectivamente, compartida. Volver a encontrarnos para escuchar los mejores versos.

Martí Sales

GREC 2016 FESTIVAL DE BARCELONA

L'INFRAMÓN

de **JENNIFER HALEY** dirección **JUAN CARLOS MARTEL BAYOD**

Gràcia / Julio 2016 / Temporada 2015 - 2016

intèrpretes **Manel Barceló / Andreu Benito / Mar Ulldemolins** / resto de repartó en curso
/ coproducció **Teatre Lliure** y **GREC 2016 Festival de Barcelona**

Gana el premio Susan Smith Blackburn de Nueva York en 2012, se estrena en Los Angeles en 2013 y obiene siete premios L.A. Ovation. Después va al Royal Court de Londres, al Off-Broadway y al West End. **The Nether**, de **Jennifer Haley**, es un *thriller* de ciencia-ficción en un mundo 100% digital. ¿Cómo será nuestra identidad moral cuando nuestras vidas sean virtuales? Lo podréis ver en el **GREC 2016**.

Un nuevo país de las maravillas virtual proporciona la inmersión sensorial total. Sólo tienes que entrar, elegir una identidad y disfrutar de todos sus caprichos. Un drama criminal y un inquietante *thriller* de ciencia-ficción que explora las consecuencias de vivir nuestros sueños privados. Un exámen de responsabilidad moral de los mundos virtuales y una dura advertencia sobre el futuro de internet.

La obra se mueve entre dos mundos. El primero es una realidad opaca, en la que una detective interroga al creador de un reino virtual. Un reino en el que tus deseos más ocultos son realizables. El segundo es el reino en sí, en el que literalmente puedes oler, tocar, saborear... y en el que, para complicar todavía más las cosas, sus usuarios adultos conectados desde el mundo real pueden crear avatares y elegir su sexo o edad... cualquier edad... La pieza, inteligente, muestra un mundo digital de alta tecnología en el que se puede vivir en una realidad virtual y cometer delitos sin sufrir sus consecuencias. La investigación de un reino virtual y sus actividades, tan realistas como lo podrían ser en la vida, es un terreno ético resbaladizo si tenemos la libertad de explorar hasta los rincones más desviados de nuestra imaginación sin limitar nuestras fantasías más perversas. Un choque de voluntades que conduce a un resultado que nadie podría haber imaginado. Obra de suspense, ingeniosamente construida y ferozmente inteligente, nos obliga a afrontar preguntas profundamente inquietantes sobre los límites de la realidad. Que no exista no significa que no sea real. Eso también es la red, la web: vidas alternativas en un futuro que ya está aquí.

Juan Carlos Martel Bayod